



FR

Une bonne hygiène du nez favorise la protection de la muqueuse nasale contre les agressions extérieures (froid, allergènes, atmosphères sèches, pollution...) et aide le nez à assurer sa fonction respiratoire. Jusqu'à 3 ans, les enfants ne savent pas se moucher et acceptent mal l'hygiène nasale au quotidien. LDPSA a mis au point UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC qui permet aux enfants d'apprendre à se moucher de manière ludique, sans avoir peur des pulvérisations grâce à des décors divertissants et rassurants.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC est une solution d'eau de mer purifiée, isotonique et microbiologiquement contrôlée.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC s'utilise :

- Pour assurer une bonne hygiène nasale,
- Pour favoriser la prévention des infections rhino-pharyngées,
- Pour évacuer les mucosités et désencombrer le nez en cas de rhume,
- Pour assurer la protection de la muqueuse nasale face aux agressions (froid, pollution, poussières, pollen...).

Composition :

Solution d'eau de mer isotonique (à 9 g/L en NaCl).

Gaz propulseur inerte : azote sans contact avec le produit.

Sans conservateur.

Posologie :

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC peut s'utiliser dès la naissance grâce à sa micro-diffusion et à son embout sécurisé pour les narines du nourrisson. Utiliser de préférence avant chaque apport alimentaire, 1 à 2 pulvérisation(s) brève(s) dans chaque narine 2 à 6 fois par jour ou selon les indications du médecin.

Mode d'emploi :

Mettre l'embout nasal en place sur le flacon. Tourner la tête sur le côté, et introduire délicatement l'embout dans la narine supérieure. Appuyer brièvement et procéder de la même façon de l'autre côté. (voir dessins).

Chez le nourrisson et le jeune enfant (1)

Chez le grand enfant (2)

EN

Effective nasal hygiene encourages protection of the nasal mucosa against outside attacks (cold, allergens, dry atmospheres, pollution, etc.) and helps the nose ensure its respiratory function.

Up to 3 years, children do not know how to blow their nose and are reticent towards daily nasal hygiene. LDPSA has developed UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC with an entertaining and reassuring design, which helps children learning how to blow their nose in a fun way, without being afraid of the spray.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC is a purified, microbiologically-controlled isotonic seawater solution.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC can be used:

- To ensure effective nasal hygiene,
- To encourage prevention of rhino-pharyngeal infections,
- To remove mucus in obstructed nose during colds,
- To ensure protection of the nasal mucosa against attacks: cold, pollution, dust, pollen, etc.

Composition:

Isotonic seawater solution, 9 g/L in NaCl. Inert propellant gas: nitrogen, without contact with the product. Preservative-free.

Posology:

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC can be used from birth thanks to its micro-diffusion and safety nozzle, tailored to the anatomy of baby's nose. Administer 1 to 2 brief sprays in each nostril, preferably before meals, 2 to 6 times per day or according to your doctor's advice.

Directions for Use:

Place the nozzle on the bottle. Tilt the head to the side, and insert the nozzle gently into the upper nostril. Press briefly, then repeat on the other side. See images.

In infants and young children (1)

In older children (2)

Precautions for Use:

Clean the nozzle after each use.

DE

Uma boa higiene do nariz favorece a proteção da mucosa nasal das agressões exteriores (frio, alérgenos, atmosferas secas, poluição...), e ajuda o nariz para assegurar sua função respiratória.

Até aos 3 anos, as crianças não se sabem assor, aceitando dificilmente a higiene nasal diária. O LDPSA elaborou UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC que permite às crianças aprenderem a assorrem-se de modo lúdico, sem receio das pulverizações, graças a decorações divertidas e tranquilizadoras.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC é uma solução de água do mar purificada, isotônica e microbiologicamente controlada.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC é utilizado:

- Para garantir uma boa higiene nasal,
- Para favorecer a prevenção das infecções rinofaringeas,
- Para evacuar as mucosidades e desobstruir o nariz em caso de constipação,
- Para assegurar a proteção da mucosa nasal das agressões (frio, poluição, poeiras, polen...).

Composição:

Solução de água do mar isotónica (à 9 g/L de NaCl). Gás propelente inerte: nitrógeno sin contacto com el producto. Sin conservantes.

Posología:

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC pode ser utilizado desde o nascimento graças ao sistema de micro-difusão e ao adaptador seguro para as narinas do lactente. Utilizar de preferência antes de cada refeição, 1 a 2 pulverização(es) em cada narina, 2 a 6 vezes por dia, ou conforme prescrição médica.

Modo de usar:

Colocar el adaptador nasal no frasco. Virar a cabeza para el lado e introducir cuidadosamente el adaptador na narina superior. Premir brevemente y proceder de modo idéntico con a otra narina. (ver esquemas).

Nos lactentes e crianças pequenas (1)

Nas crianças maiores (2)

ES

Etkin burun hijyeni, dışardan gelen saldırlınlara karşı burun sumuk dokusunun korunmasını sağlar (soğuk, alerji, kuru ortamlar, çevre kiriliği vb.) ve burunun soluk alıp verme işlevini yerine getirmesine yardım eder.

Bebekler 3 yaşına kadar burunlarını nasıl temizleyeceğini bilmeler ve günlük burun temizliğini hakkında pek konuşmazlar. LDPSA, UNIMER PEDIATRİK İSOTONİK ürününe eğlenceli ve güven veren tasarım ile üretmiş olup çocukların spreyden korkmadan eğlenceli bir şekilde burunlarına uflemelerine yardımcı olur.

UNIMER PEDIATRİK İSOTONİK saftır, mikrobiyolojik olarak kontrol edilmiş bir isotonik deniz suyu solusyonudur.

UNIMER PEDIATRİK İSOTONİK kullanım alanları:

- Etkin burun hijyeni sağlamak için,
- Faranjin enfeksiyonlarının önlenmesi için,
- Soğuk havalarla tıkanan burundaki sumukları temizlemek için,
- Burundaki sumukları saldırlırlar, soğukça, kire, toza, polene vb durumlarda karşı koruduğuundan emin olmak için.

Bileşimi:

İsotonik deniz suyu solusyonu, NaCl'de 9 g/L.
Atıl itici gaz: azot, urun ile temas etmez. Koruyucu içermez.

Pozoloji:

UNIMER PEDIATRİK İSOTONİK, mikro difüzyon ve güvenilir membe başı sebebiyle doğrudan itibaren kullanılabilir ve bebeğin burun anatomisine uygun olarak tasarlanmıştır.

Tercihen yemeklerden once her burun deligine 1 - 2 kez kısaca pus-kurturan, doktorunuzun tavsiyesine göre günde 2 - 6 kez uygulanır.

Kullanım tafimatları:

Meme başlığının sıvıye yerleştirilmesi. Kafayı yan tarafa eğin ve meme başını hafifçe ust burun deligine sokun. Hafifçe bastırın, ardından diğer tarafa tekrarlayın. Göruntülere bakın. (Ver dibujos).

Bebeklerde ve kuçuk çocuklarda(1)

Büyük çocuklarda(2)

ES

Una correcta higiene de la nariz favorece la protección de la mucosa nasal frente a las agresiones externas (frio, alérgenos, atmósfera seca, contaminación...) y contribuye a que esta realice mejor su función respiratoria. Los niños no aprenden a sonarse hasta los 3 años y no aceptan fácilmente la higiene nasal diaria. LDPSA ha creado UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC para enseñar a los niños a sonarse de manera lúdica, sin miedo a las pulverizaciones gracias a su diseño divertido y tranquilizador.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC es una solución de agua marina isotónica, purificada y microbiológicamente controlada.

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC se utiliza:

- Para efectuar una correcta higiene nasal,
- Para favorecer la prevención de las infecções rinofaringeas,
- Para evacuar el exceso de mucosidad y despear la nariz en caso de resfriado,
- Para asegurar la protección de la mucosa nasal frente a las agresiones (frio, contaminación, polvo, polen...),

Composición:

Solución de Agua de Mar isotónica (a 9 g/L de NaCl).

Gas propelutor inerte: Nitrógeno sin contacto con el producto. Sin conservantes.

Posología:

UNIMER PEDIATRIC ISOTONIC puede utilizarse desde el nacimiento gracias a su micro-difusión y a su boquilla protegida apropiada para la nariz del bebé. Utilizar preferentemente antes de cada toma alimentaria, 1 a 2 pulverización(es) breves en cada fosa, de 2 a 6 veces al día o según las indicaciones del médico.

Instrucciones de uso:

Colocar la boquilla en la posición correcta sobre el frasco. Inclinar la cabeza hacia un lado e introducir delicadamente la boquilla en la fosa superior. Pulsar brevemente y proceder del mismo modo para el otro lado. (Ver dibujos).

En el bebé y el niño de corta edad (1)

